

N° 2571.

GRANDE-BRETAGNE
ET IRLANDE DU NORD,
AUSTRALIE,
NOUVELLE-ZÉLANDE,
UNION SUD-AFRICAINE,
ET COLOMBIE

Convention complétant e Traité
d'extradition conclu le 27 octo-
bre 1888. Signée à Bogota, le
2 décembre 1929.

GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND,
AUSTRALIA, NEW ZEALAND,
UNION OF SOUTH AFRICA
AND COLOMBIA

Supplementary Convention to the
Extradition Treaty concluded
October 27, 1888. Signed at
Bogota, December 2, 1929.

No. 2571. — CONVENTION¹ BETWEEN HIS MAJESTY IN RESPECT OF THE UNITED KINGDOM, THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA, NEW ZEALAND AND THE UNION OF SOUTH AFRICA, AND THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA, SUPPLEMENTARY TO THE EXTRADITION TREATY² CONCLUDED ON OCTOBER 27, 1888. SIGNED AT BOGOTA, DECEMBER 2, 1929.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le ministre de Colombie à Berne et le Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères de Sa Majesté en Grande-Bretagne. L'enregistrement de cette convention a eu lieu le 22 décembre 1930.

HIS MAJESTY THE KING OF GREAT BRITAIN, IRELAND AND THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS, EMPEROR OF INDIA, and THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA,

Desiring to make further provision for the reciprocal extradition of fugitive criminals, have resolved to conclude a supplementary Convention for that purpose, and to that end have appointed as their Plenipotentiaries :

His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India :

FOR GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND :

Edmund St. John Debonnaire John MONSON, His Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at Bogotá ;

FOR THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA :

The same ;

FOR THE DOMINION OF NEW ZEALAND :

The same ;

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA :

The same ;

¹ L'échange des ratifications a eu lieu à Bogota, le 5 novembre 1930.

² DE MARTENS. *Nouveau Recueil général de Traités*, deuxième série, tome XVI, page 826.

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA :

Carlos URIBE, Minister of Foreign Relations.

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

Article 1.

The High Contracting Parties agree that the provisions of the Extradition Treaty concluded at Bogotá on the 27th October, 1888, shall apply to.

1. The following British Protectorates, viz., Bechuanaland Protectorate, Gambia Protectorate, Kenya Protectorate, Nigeria Protectorate, Northern Rhodesia, Northern Territories of the Gold Coast, Nyasaland, Sierra Leone Protectorate, Solomon Islands Protectorate, Somaliland Protectorate, Swaziland, Uganda Protectorate, Zanzibar ; and

2. The following territories in respect of which mandates on behalf of the League of Nations have been accepted by His Britannic Majesty, viz., British Cameroons, British Togoland, the Tanganyika Territory and Palestine (administered by His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), New Guinea (administered by His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia), Western Samoa (administered by His Majesty's Government in the Dominion of New Zealand), South-West Africa (administered by His Majesty's Government in the Union of South Africa), and Nauru.

If after the signature of this Convention it should be considered advisable to extend its provisions to British protectorates other than those mentioned, or to any British-protected State, or to any other territory in respect of which a mandate on behalf of the League of Nations has been accepted by His Britannic Majesty, then, after agreement arrived at between the respective Governments, its conditions shall apply also to those other protectorates, or protected States, or mandated territories from the date prescribed in the notes to be exchanged for the purpose of effecting such extension.

Article 2.

For the purpose of the application of the Treaty of the 27th October, 1888, the nationals or natives of the said protectorates, protected States and mandated territories shall be assimilated to British subjects.

Article 3.

Requisitions for extradition under the present Convention shall be made in accordance with the provisions of the Treaty of the 27th October, 1888, and as if the said protectorates, protected States and mandated territories were possessions of His Britannic Majesty.

Article 4.

The present Convention shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at London or at Bogotá as soon as possible. It shall come into force one month after the exchange of ratifications in conformity with the laws of the High Contracting Parties, and shall remain in force so long as the Extradition Treaty of the 27th October, 1888, and shall lapse with the termination of that Treaty.

In witness whereof, the respective Plenipotentiaries have signed the present Convention and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate at Bogotá, the second day of December, one thousand nine hundred and twenty-nine.

(L. S.) E. MONSON.

(L. S.) Carlos URIBE.